

**第三組：隧道、青嶼幹線及汽車渡輪統計數字**  
**Section 3 : Tunnel, Lantau Link and Vehicular Ferry Service Statistics**

表 3.1S : 隧道汽車流量、青嶼幹線汽車流量及汽車渡輪服務 (簡要數字)

較詳盡的數字載於表 3.1(a) - 3.3

Table 3.1S : Vehicular Flow Through Tunnels, Lantau Link and Vehicular Ferry Services (Summary figures)

More detailed figures are presented in Tables 3.1(a) - 3.3

2014/10

| 年 / 月<br>Year/Month | 通過隧道汽車流量及汽車渡輪服務<br>Vehicular Flow through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Service |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            | 非過海隧道汽車流量<br>Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels |                                            |                                |                                            |                                |                                            |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|
|                     | 海底隧道<br>Cross Harbour Tunnel                                                                |                                            | 東區海底隧道<br>Eastern Harbour Crossing |                                            | 西區海底隧道<br>Western Harbour Crossing |                                            | 汽車渡輪服務<br>Vehicular Ferry Services |                                            | 獅子山隧道<br>Lion Rock Tunnel                                     |                                            | 香港仔隧道<br>Aberdeen Tunnel       |                                            | 城門隧道<br>Shing Mun Tunnels      |                                            |
|                     | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                                                              | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles     | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles     | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles     | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                                | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles |
|                     |                                                                                             |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            |                                                               |                                            |                                |                                            |                                |                                            |
| 2009                | 44 318 966                                                                                  | 121 422                                    | 22 990 195                         | 62 987                                     | 17 600 924                         | 48 222                                     | 31 548                             | 86                                         | 30 931 762                                                    | 84 745                                     | 22 496 566                     | 61 634                                     | 17 136 043                     | 46 948                                     |
| 2010                | 44 131 405                                                                                  | 120 908                                    | 24 648 289                         | 67 530                                     | 19 556 854                         | 53 580                                     | 33 274                             | 91                                         | 31 609 055                                                    | 86 600                                     | 22 956 524                     | 62 895                                     | 17 304 760                     | 47 410                                     |
| 2011                | 43 998 983                                                                                  | 120 545                                    | 25 374 790                         | 69 520                                     | 20 786 819                         | 56 950                                     | 35 759                             | 98                                         | 32 419 353                                                    | 88 820                                     | 23 474 268                     | 64 313                                     | 17 538 630                     | 48 051                                     |
| 2012                | 43 265 924                                                                                  | 118 213                                    | 25 883 548                         | 70 720                                     | 22 125 482                         | 60 452                                     | 45 797                             | 125                                        | 32 187 920                                                    | 87 945                                     | 23 778 592                     | 64 969                                     | 17 892 552                     | 48 887                                     |
| 2013                | 42 615 079                                                                                  | 116 754                                    | 26 317 796                         | 72 104                                     | 22 614 125                         | 61 957                                     | 43 572                             | 119                                        | 32 857 074                                                    | 90 019                                     | 23 660 790                     | 64 824                                     | 18 234 973                     | 49 959                                     |
| 2013 / 07           | 3 538 958                                                                                   | 114 160                                    | 2 209 113                          | 71 262                                     | 1 883 175                          | 60 748                                     | 3 768                              | 122                                        | 2 714 446                                                     | 87 563                                     | 1 951 830                      | 62 962                                     | 1 539 994                      | 49 677                                     |
| 08                  | 3 555 167                                                                                   | 114 683                                    | 2 232 955                          | 72 031                                     | 1 936 416                          | 62 465                                     | 3 833                              | 124                                        | 2 773 999                                                     | 89 484                                     | 2 001 867                      | 64 576                                     | 1 551 534                      | 50 049                                     |
| 09                  | 3 439 592                                                                                   | 114 653                                    | 2 189 549                          | 72 985                                     | 1 887 102                          | 62 903                                     | 3 723                              | 124                                        | 2 720 324                                                     | 90 677                                     | 1 946 251                      | 64 875                                     | 1 511 618                      | 50 387                                     |
| 10                  | 3 647 407                                                                                   | 117 658                                    | 2 255 800                          | 72 768                                     | 1 987 762                          | 64 121                                     | 3 819                              | 123                                        | 2 825 988                                                     | 91 161                                     | 2 048 860                      | 66 092                                     | 1 554 552                      | 50 147                                     |
| 11                  | 3 542 437                                                                                   | 118 081                                    | 2 275 486                          | 75 850                                     | 2 050 602                          | 68 353                                     | 3 615                              | 121                                        | 2 801 430                                                     | 93 381                                     | 1 995 197                      | 66 507                                     | 1 547 435                      | 51 581                                     |
| 12                  | 3 619 603                                                                                   | 116 761                                    | 2 263 543                          | 73 018                                     | 2 019 218                          | 65 136                                     | 3 566                              | 115                                        | 2 851 420                                                     | 91 981                                     | 2 012 593                      | 64 922                                     | 1 584 739                      | 51 121                                     |
| 2014 / 01           | 3 644 175                                                                                   | 117 554                                    | 2 308 392                          | 74 464                                     | 1 999 226                          | 64 491                                     | 3 607                              | 116                                        | 2 891 820                                                     | 93 285                                     | 2 039 894                      | 65 803                                     | 1 605 459                      | 51 789                                     |
| 02                  | 3 235 056                                                                                   | 115 538                                    | 1 941 858                          | 69 352                                     | 1 673 141                          | 59 755                                     | 3 097                              | 111                                        | 2 485 607                                                     | 88 772                                     | 1 777 236                      | 63 473                                     | 1 368 343                      | 48 869                                     |
| 03                  | 3 653 615                                                                                   | 117 859                                    | 2 278 808                          | 73 510                                     | 2 035 206                          | 65 652                                     | 3 600                              | 116                                        | 2 844 760                                                     | 91 766                                     | 2 026 902                      | 65 384                                     | 1 568 591                      | 50 600                                     |
| 04                  | 3 499 211                                                                                   | 116 640                                    | 2 116 792                          | 70 560                                     | 1 877 890                          | 62 596                                     | 3 482                              | 116                                        | 2 664 192                                                     | 88 806                                     | 1 923 352                      | 64 112                                     | 1 505 188                      | 50 173                                     |
| 05                  | 3 551 638                                                                                   | 114 569                                    | 2 256 935                          | 72 804                                     | 1 988 445                          | 64 143                                     | 3 721                              | 120                                        | 2 797 215                                                     | 90 233                                     | 1 994 510                      | 64 339                                     | 1 557 595                      | 50 245                                     |
| 06                  | 3 443 739                                                                                   | 114 791                                    | 2 201 356                          | 73 379                                     | 1 927 912                          | 64 264                                     | 3 687                              | 123                                        | 2 701 152                                                     | 90 038                                     | 1 942 453                      | 64 748                                     | 1 512 721                      | 50 424                                     |
| 07                  | 3 527 143                                                                                   | 113 779                                    | 2 257 097                          | 72 810                                     | 1 973 961                          | 63 676                                     | 3 764                              | 121                                        | 2 768 742                                                     | 89 314                                     | 1 955 798                      | 63 090                                     | 1 572 494                      | 50 726                                     |
| 08                  | 3 551 884                                                                                   | 114 577                                    | 2 325 193                          | 75 006                                     | 2 058 888                          | 66 416                                     | 3 792                              | 122                                        | 2 797 937                                                     | 90 256                                     | 2 016 094                      | 65 035                                     | 1 593 599                      | 51 406                                     |
| 09                  | 3 392 173                                                                                   | 113 072                                    | 2 260 016                          | 75 334                                     | 2 001 487                          | 66 716                                     | 3 728                              | 124                                        | 2 711 823                                                     | 90 394                                     | 1 945 577                      | 64 853                                     | 1 564 776                      | 52 159                                     |
| 10                  | 3 474 952                                                                                   | 112 095                                    | 2 168 544                          | 69 953                                     | 1 717 588                          | 55 406                                     | 3 527                              | 114                                        | 2 761 449                                                     | 89 079                                     | 1 940 487                      | 62 596                                     | 1 586 985                      | 51 193                                     |

| 年 / 月<br>Year/Month | 非過海隧道汽車流量<br>Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels |                                            |                                |                                            |                                |                                            |                                |                                            |                                         |                                            |                                                              |                                            | 青嶼幹線汽車流量<br>Vehicular Flow through Lantau Link |                                            | 當年/月日數<br>No. of Days in the Year/Month |
|---------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                     | 將軍澳隧道<br>Tseung Kwan O Tunnel                                 |                                            | 大老山隧道<br>Tate's Cairn Tunnel   |                                            | 啟德隧道<br>Kai Tak Tunnel         |                                            | 大欖隧道<br>Tai Lam Tunnel         |                                            | 愉景灣隧道及連接道路<br>Discovery Bay Tunnel Link |                                            | 尖山隧道及沙田嶺隧道<br>Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel |                                            | 青嶼幹線<br>Lantau Link                            |                                            |                                         |
|                     | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                                | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles          | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                               | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                 | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles |                                         |
| 2009                | 26 440 028                                                    | 72 438                                     | 18 469 453                     | 50 601                                     | 20 968 854                     | 57 449                                     | 16 212 990                     | 44 419                                     | 348 408                                 | 955                                        | 8 635 278                                                    | 23 658                                     | 20 063 672                                     | 54 969                                     | 365                                     |
| 2010                | 28 187 640                                                    | 77 226                                     | 19 217 571                     | 52 651                                     | 20 915 598                     | 57 303                                     | 18 007 897                     | 49 337                                     | 404 860                                 | 1 109                                      | 11 585 525                                                   | 31 741                                     | 22 672 072                                     | 62 115                                     | 365                                     |
| 2011                | 29 340 412                                                    | 80 385                                     | 19 394 570                     | 53 136                                     | 20 831 063                     | 57 071                                     | 19 116 766                     | 52 375                                     | 409 710                                 | 1 122                                      | 12 898 160                                                   | 35 337                                     | 23 923 671                                     | 65 544                                     | 363                                     |
| 2012                | 30 495 753                                                    | 83 322                                     | 20 410 892                     | 55 767                                     | 20 065 998                     | 54 825                                     | 20 792 731                     | 56 811                                     | 398 066                                 | 1 088                                      | 14 482 136                                                   | 39 569                                     | 25 139 219                                     | 68 686                                     | 366                                     |
| 2013                | 31 095 869                                                    | 85 194                                     | 20 401 820                     | 55 895                                     | 20 802 942                     | 56 994                                     | 21 882 746                     | 59 953                                     | 438 496                                 | 1 201                                      | 15 620 979                                                   | 42 797                                     | 26 709 653                                     | 73 177                                     | 365                                     |
| 2013 / 07           | 2 596 996                                                     | 83 774                                     | 1 718 369                      | 55 431                                     | 1 789 423                      | 57 723                                     | 1 875 465                      | 60 499                                     | 36 412                                  | 1 175                                      | 1 318 528                                                    | 42 533                                     | 2 306 647                                      | 74 408                                     | 31                                      |
| 08                  | 2 614 301                                                     | 84 332                                     | 1 672 595                      | 53 955                                     | 1 792 307                      | 57 816                                     | 1 907 226                      | 61 523                                     | 37 710                                  | 1 216                                      | 1 341 058                                                    | 43 260                                     | 2 372 593                                      | 76 535                                     | 31                                      |
| 09                  | 2 573 897                                                     | 85 797                                     | 1 675 302                      | 55 843                                     | 1 706 211                      | 56 874                                     | 1 848 730                      | 61 624                                     | 37 618                                  | 1 254                                      | 1 314 887                                                    | 43 830                                     | 2 193 662                                      | 73 122                                     | 30                                      |
| 10                  | 2 666 822                                                     | 86 027                                     | 1 707 944                      | 55 095                                     | 1 778 324                      | 57 365                                     | 1 898 995                      | 61 258                                     | 39 324                                  | 1 269                                      | 1 363 128                                                    | 43 972                                     | 2 376 311                                      | 76 655                                     | 31                                      |
| 11                  | 2 658 505                                                     | 88 617                                     | 1 718 517                      | 57 284                                     | 1 749 326                      | 58 311                                     | 1 907 702                      | 63 590                                     | 39 440                                  | 1 315                                      | 1 381 871                                                    | 46 062                                     | 2 332 983                                      | 77 766                                     | 30                                      |
| 12                  | 2 676 814                                                     | 86 349                                     | 1 750 219                      | 56 459                                     | 1 751 278                      | 56 493                                     | 1 976 434                      | 63 756                                     | 37 740                                  | 1 217                                      | 1 395 868                                                    | 45 028                                     | 2 378 846                                      | 76 737                                     | 31                                      |
| 2014 / 01           | 2 721 565                                                     | 87 792                                     | 1 788 393                      | 57 690                                     | 1 784 607                      | 57 568                                     | 1 961 834                      | 63 285                                     | 37 290                                  | 1 203                                      | 1 408 749                                                    | 45 444                                     | 2 287 258                                      | 73 783                                     | 31                                      |
| 02                  | 2 341 241                                                     | 83 616                                     | 1 516 729                      | 54 169                                     | 1 585 644                      | 56 630                                     | 1 597 507                      | 57 054                                     | 31 480                                  | 1 124                                      | 1 164 294                                                    | 41 582                                     | 2 006 983                                      | 71 678                                     | 28                                      |
| 03                  | 2 670 741                                                     | 86 153                                     | 1 733 460                      | 55 918                                     | 1 660 604                      | 53 568                                     | 1 915 121                      | 61 778                                     | 37 800                                  | 1 219                                      | 1 387 633                                                    | 44 762                                     | 2 337 544                                      | 75 405                                     | 31                                      |
| 04                  | 2 511 335                                                     | 83 711                                     | 1 639 491                      | 54 650                                     | 1 557 995                      | 51 933                                     | 1 855 137                      | 61 838                                     | 35 930                                  | 1 198                                      | 1 334 581                                                    | 44 486                                     | 2 371 761                                      | 79 059                                     | 30                                      |
| 05                  | 2 685 592                                                     | 86 632                                     | 1 737 535                      | 56 050                                     | 1 647 409                      | 53 142                                     | 1 901 346                      | 61 334                                     | 36 672                                  | 1 183                                      | 1 415 682                                                    | 45 667                                     | 2 299 123                                      | 74 165                                     | 31                                      |
| 06                  | 2 633 919                                                     | 87 797                                     | 1 683 777                      | 56 126                                     | 1 589 577                      | 52 986                                     | 1 828 866                      | 60 962                                     | 35 764                                  | 1 192                                      | 1 385 285                                                    | 46 176                                     | 2 283 331                                      | 76 111                                     | 30                                      |
| 07                  | 2 686 006                                                     | 86 645                                     | 1 730 363                      | 55 818                                     | 1 653 793                      | 53 348                                     | 1 938 180                      | 62 522                                     | 35 632                                  | 1 149                                      | 1 433 228                                                    | 46 233                                     | 2 424 237                                      | 78 201                                     | 31                                      |
| 08                  | 2 722 963                                                     | 87 838                                     | 1 784 733                      | 57 572                                     | 1 663 362                      | 53 657                                     | 1 965 542                      | 63 405                                     | 36 390                                  | 1 174                                      | 1 462 201                                                    | 47 168                                     | 2 501 253                                      | 80 686                                     | 31                                      |
| 09                  | 2 653 851                                                     | 88 462                                     | 1 780 746                      | 59 358                                     | 1 598 497                      | 53 283                                     | 1 924 652                      | 64 155                                     | 36 574                                  | 1 219                                      | 1 464 565                                                    | 48 819                                     | 2 360 430                                      | 78 681                                     | 30                                      |
| 10                  | 2 674 273                                                     | 86 267                                     | 1 784 748                      | 57 573                                     | 1 645 536                      | 53 082                                     | 1 895 718                      | 61 152                                     | 39 838                                  | 1 285                                      | 1 485 932                                                    | 47 933                                     | 2 474 408                                      | 79 820                                     | 31                                      |